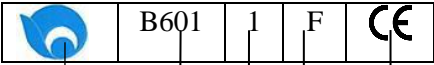
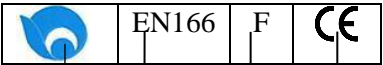


USERS INFORMATION SAFETY GOGGLES (EN166)	INFORMATIONS A DESTINATION DES UTILISATEURS LUNETTES DE SECURITE (EN166)	INFORMAZIONI PER L'UTILIZZATORE OCCHIALI DI SICUREZZA (EN166)
---	--	--

Description : Safety Goggles
Description : Lunettes de sécurité
Descrizione : Occhiali di Sicurezza
Ref. / Réf. / Rif. : PRPROTLM01 / 533272 (mod. B601)



EN	FR	IT
<p>Caution This personal protective equipment does not provide unlimited eye protection. For your own safety, before using this equipment, carefully and completely read these instructions.</p>	<p>Précautions Cet équipement de protection ne fournit pas une protection oculaire illimitée. Pour votre propre sécurité, avant toute utilisation, lisez attentivement et intégralement ces instructions.</p>	<p>Avvertenza Questo dispositivo di protezione non fornisce una protezione illimitata per gli occhi. Per la vostra sicurezza, prima di qualsiasi utilizzo, leggere attentamente e completamente queste istruzioni.</p>
<p>Requirements This equipment complies with the requirements of European directive 2016/425/EEC by means of the European standard EN166 “Personal eye-protection”</p>	<p>Référence normative Cet équipement de protection est conforme aux exigences de la directive européenne 2016/425/CEE selon la norme européenne EN166 « Protection individuelle de l'œil »</p>	<p>Requisiti Questo dispositivo di protezione è conforme alle prescrizioni della direttiva europea 2016/425/CEE secondo la norma europea EN166 “Protezione personale degli occhi”</p>
<p>Marking The appropriate marking can be found on the equipment. CE mark with the issuing Notified Body number (here 1883) and the identification of the manufacturer (logo or trademark). A series of numbers to indicate the field of use and the protection capabilities based on the tests performed.</p>	<p>Marquage Le marquage requis peut être trouvé sur l'équipement. Marquage CE accompagné du numéro de l'organisme notifié (ici organisme notifié No.1883) et l'identifiant du fabricant (logo ou marque). Les différents symboles du domaine d'utilisation et de résistance mécanique selon les essais.</p>	<p>Marcatura La marcatura necessaria può essere trovata sul dispositivo. Marcatura CE accompagnata dal numero dell'organismo notificato (qui organismo notificato No.1883) e identificativo del fabbricante (logo o segno). I vari simboli del settore di utilizzo e di resistenza meccanica secondo le prove.</p>

The marking on the equipment carry the following signification:	Voici la signification des marquages portés sur le protecteur:	La marcatura sul dispositivo significa quanto segue :
<p>On the lens / Sur les verres / Sulle Lenti:</p>  <p>CE Mark / Sigle CE / Marcatura CE Mechanical Resistance symbol / Symbole de résistance mécanique / Simbolo della resistenza meccanica (Low energy impact, at 45m/s) / (Impact à faible énergie, à 45 m/s.) / (Impatti a energia bassa, 45m/s) Optical Class / Classe optique / Classe ottica Type / Type / Tipo Identification of the manufacturer / Identification du Fabricant / Identificazione del fabbricante.</p> <p>On the frame / Sur la monture / Sulla Montatura</p>  <p>CE Mark / Sigle CE / Marcatura CE Mechanical Resistance symbol / Symbole de résistance mécanique / Simbolo della resistenza meccanica (Low energy impact, at 45m/s) / (Impact à faible énergie, à 45 m/s.) / (Impatti a energia bassa, 45m/s) Standard reference / Référence normative / Riferimento normative Identification of the manufacturer / Identification du Fabricant / Identificazione del fabbricante</p>		
<p>Declaration concerning materials The materials of the goggles shall not cause skin irritation, allergies or other health hazards.</p>	<p>Déclaration concernant le matériau Les matériaux des lunettes ne doivent provoquer d'irritation de la peau, de réactions allergiques ou d'autres effets néfastes à la santé.</p>	<p>Dichiarazione del materiale Nessuna parte degli occhiali è realizzata con materiali che possono causare irritazioni cutanee, reazioni allergiche o altri problemi di salute.</p>
<p>Direction for use and Field of use This protective equipment has been designed for your personal safety. It must be worn for the whole duration of exposure to hazards. Leave the work area if dizziness or irritation occurs, or if the equipment becomes damaged. These safety goggles have been designed to protect the user against eye injuries due to flying particles.</p>	<p>Recommandations et Domaine d'Utilisation Cet équipement protection a été conçu pour votre sécurité personnelle. Il doit être porté pendant toute la durée de l'exposition aux risques. Quittez le lieu de travail si une irritation ou des vertiges se produisent ou si l'équipement de protection a été endommagé. Ces lunettes de sécurité ont été conçues pour protéger l'utilisateur contre toute blessure aux yeux due à un impact mécanique ou des particules volantes.</p>	<p>Istruzioni e Modalità d'uso Questo dispositivo di protezione è stato progettato per la vostra sicurezza personale. Si deve indossare per tutta la durata dell'esposizione a rischi. Allontanarsi dall'area di lavoro se si manifestano irritazioni o senso di stordimento o se il dispositivo di protezione è stato danneggiato. I presenti occhiali sono progettati per proteggere l'utente da rischi di ferite agli occhi causate da un impatto meccanico o da particelle in moto.</p>

<p>Replacement of spare parts and accessories Only use original spare parts and accessories. The fitting instructions must be included with the spare parts.</p>	<p>Remplacement des pièces détachées et autres accessoires N'utilisez que des pièces de rechange et accessoires d'origine. Les instructions d'installation doivent être incluses avec les pièces de rechange.</p>	<p>Sostituzione dei pezzi di ricambio e degli accessori Utilizzate solo pezzi di ricambio ed accessori originali. Le istruzioni di sostituzione devono essere incluse con i pezzi di ricambio.</p>
<p>Replacement of the lens To replace the lens, you should ensure the compatibility of markings and right lens is fitted. 1. Open the frame by pushing the bridge of the nose and remove the small stud end of the frame. 2. Pull this end over the bulge of the lens. 3. Remove the soft frame from the lens 4. Refit the spare lens in reverse order (step 3,2,1). 5. Make sure that fingers are free from grease and clean when replacing the lens.</p>	<p>Remplacement des verres Pour remplacer les verres, assurez-vous de la compatibilité des marques et de leur correspondance. 1. Ouvrez le cadre en poussant le pont du nez et ôtez le goujon de la monture. 2. Tirez sur une extrémité pour faire saillir le verre. 3. Enlevez la monture souple des verres. 4. Placez les verres de rechange dans l'ordre inverse (étape 3,2,1) 5. Assurez-vous que vos doigts soient propres et sans graisse avant de procéder au changement des verres.</p>	<p>Sostituzione delle lenti Per sostituire le lenti, accertarsi della compatibilità dei marchi e della loro corrispondenza. 1. Aprite la montatura, spingendo sul ponte del naso e rimuovete il perno sul bordo della montatura. 2. Tirate il bordo per far uscire la lente. 3. Togliete dalla lente la protezione morbida 4. Sistemate la nuova lente seguendo in ordine inverso i punti precedenti (3,2,1). 5. Quando procedete al cambio delle lenti, assicuratevi di non avere le mani sporche.</p>
<p>Use The use of the eye protection is recommended or even compulsory when your work or work environment is likely to expose you to projection of particles or small objects.</p>	<p>Utilisation L'utilisation des lunettes de protection est conseillée voire obligatoire lorsque votre travail ou votre environnement de travail comporte un risque de projection de particules ou de petits objets.</p>	<p>Uso L'uso degli occhiali di protezione è consigliato per evitare il contatto con frammenti di materiale durante il lavoro.</p>
<p>Duration of use Regularly inspect the equipment for signs of damage. When the protective equipment has become brittle or fragile, it must be replaced.</p>	<p>Durée d'utilisation Vérifier régulièrement l'état de vos lunettes. Lorsqu'elles commencent à se fragiliser, elles doivent être remplacées immédiatement.</p>	<p>Durata dell'uso Controllare con regolarità lo stato degli occhiali per scoprire eventuali danneggiamenti. Quando la protezione è danneggiata, deve essere sostituita.</p>
<p>Warning This equipment is for eye protection against moderate impact hazards, but it is not unbreakable. Do not attempt to modify or alter the eye protection. A cracked or scratched lens reduces vision and seriously reduces the protection. It should be immediately replaced.</p>	<p>Avertissements Ce produit est conçu pour une protection oculaire contre des risques d'impact modéré, mais il n'est pas incassable. N'essayez pas de modifier ou n'altérez pas votre protection oculaire. Des verres brisés ou rayés réduisent la visibilité et la qualité de la protection. Ils doivent être immédiatement remplacés au</p>	<p>Avvertenza Questo prodotto serve per proteggere gli occhi da rischi di impatti moderati, ma non è indistruttibile. Non si devono modificare o alterare gli occhiali. Lenti scheggiate o graffiate riducono la visione e il grado di protezione. Si devono immediatamente sostituire in presenza di qualsiasi danno.</p>

<p>Always check with supervisory personnel to ensure that you are being given proper protection in relation to your working conditions. Consult relative European or local standards</p> <p>Materials which may come into contact with the wearer's skin could cause allergic reactions to susceptible individuals.</p>	<p>moindre signe de dommage. Vérifier toujours avec du personnel habilité pour vous assurer que vous possédez la bonne protection pour vous protéger dans votre environnement de travail. Veuillez consulter les normes européennes ou nationales s'y relatant. Des matériaux entrant en contact avec la peau de l'utilisateur peuvent provoquer des réactions allergiques sur des individus sensibles.</p>	<p>Controllare sempre con il personale autorizzato che la protezione sia adeguata al vostro ambiente di lavoro.</p> <p>Consultare per questo le relative norme europee o nazionali. I materiali che possono venire a contatto con la pelle dell'utente possono causare reazioni allergiche in certi individui sensibili.</p>
<p>Cleaning and Disinfection To maintain your protective equipment in good condition: 1. Clean and rinse plastic parts with warm soapy water, and then dry with a soft cloth. Do not use abrasive material or solvent. 2. Any part of the face protection, which is in contact with the wearer, shall be disinfected by alcohol. 3. It is recommended to disinfect regularly the protective equipment (esp. parts which come into contact with the skin) with a disinfectant solution.</p>	<p>Nettoyage et désinfection Pour maintenir votre équipement de protection dans de bonnes conditions : 1. Lavez et rincez les parties plastiques avec de l'eau savonneuse, puis essuyez-les avec un chiffon doux et propre. N'utilisez aucun matériel ou produit abrasif. 2. Toute partie en contact avec la peau de l'utilisateur doit être désinfectée avec de l'alcool. 3. Il est recommandé de désinfecter à intervalles réguliers l'équipement de protection (notamment les parties en contact avec la peau) à l'aide d'une solution désinfectante.</p>	<p>Pulizia e disinfezione Per mantenere il vostro dispositivo di protezione in buone condizioni: 1. Lavate e risciacquate le parti di plastica con acqua calda e sapone, quindi asciugate con un panno morbido. Non usate materiali o sostanze abrasive. 2. Tutte le parti che vengono a contatto con la pelle dell'utente devono essere disinfettate con alcool. 3. Si raccomanda di disinfettare ad intervalli regolari il dispositivo di protezione (in particolare le parti in contatto con la pelle) per mezzo di una soluzione disinfettante.</p>
<p>Transport & Storage Put the protector in a plastic bag for the purpose of transporting it. When the equipment is not in use, it is recommended to store it in a clean and dry polybag or optical protection and then place it in a clean and dry room.</p>	<p>Transport & Stockage En cas de transport, placez la protection dans un sac en plastique. Lorsque l'équipement de protection n'est plus utilisé, il est recommandé de le ranger dans un conteneur sec et propre (ex. étui optique ...) puis de le placer dans un local sec et propre</p>	<p>Trasporto & magazzinaggio Mettere il dispositivo in un sacchetto di plastica durante il trasporto. Quando il dispositivo di protezione non è più in uso, si consiglia di conservarlo in una busta o in un contenitore per occhiali, in un locale pulito e non umido.</p>
<p>Certification The "CE" attestation was issued by the ECS GmbH (Hutfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany) notified body No.1883.</p>	<p>Certificat L'attestation « CE » a été délivrée par ECS GmbH (Hutfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Allemagne), Organisme Notifié No.1883.</p>	<p>Certificato Il marchio "CE,, è stato rilasciato da ECS GmbH (Hutfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germania) ente notificato n.1883.</p>